

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 107 (2016)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Produkte = Produits

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eigenstrom intelligent managen

Dank einer neuen Technologie können die Energiekosten durch die intelligente Nutzung von Eigenstrom deutlich gesenkt werden. produziert der Betreiber einer PV-Anlage mehr Strom als er verbraucht, so ist es wirtschaftlicher, den überschüssigen Strom selbst zu verbrauchen. Das intelligente Energieflussrelais EFR3000 managt mit grosser Flexibilität den erzeugten Eigenstrom auch bei schwankenden Wetterbedingungen. Sobald überschüssige Energie zur Verfügung steht, werden maximal drei Stromverbraucher wie z.B. Wärmepumpe, Klimaanlage, Waschmaschine automatisch eingeschaltet. Dadurch wird der teure Zukauf von Netzstrom vermieden.

Trelco AG, 5037 Muhen

Tel. 062 737 62 62, [www.trelco.ch](http://www.trelco.ch)



Wartungsfrei und robust: der Controller PFC 200 mit 3G-Modem.

## Dezentrale Maschinen und Anlagen preisgünstig steuern

Mit dem Controller PFC 200 mit 3G-Modem können dezentrale Maschinen und Anlagen weltweit kostengünstig gesteuert, überwacht, gewartet und diagnostiziert werden. Moderne Datennetze übernehmen hierbei das Routing, Vermitteln und Zustellen der Datenpakete.

Der PFC 200 (750-8207) verfügt über zwei Ethernet-Anschlüsse und eine RS-232-/RS-485-Schnittstelle. Der integrierte Netzwerk-Switch ermöglicht den unkomplizierten Aufbau einer Linientopologie. Ein ebenfalls integrierter Web-Server stellt dem Benutzer Konfigurationsmöglichkeiten und Statusinformationen zur Verfügung. Aufgrund der lüfter- und batterielosen Konstruktion mit SDHC-Speicher ist der Controller wartungsfrei und besonders robust.

WAGO Contact SA, 1564 Domdidier

Tel. 0840 200 750, [www.wago.ch](http://www.wago.ch)



Das intelligente Energieflussrelais EFR3000 vermeidet den teuren Zukauf von Netzstrom.

## Softwareplattform sorgt für Effizienzsteigerung bei EVUs

Effiziente Prozesse enden nicht an den Gebäudetüren des EVUs. Sie erfordern den Einbezug der Mitarbeitenden in die Prozessabläufe, egal ob sie am Büroarbeitsplatz oder mobil arbeiten.

Sei es die schnelle Ablesung oder Parametrierung von Zählern, der prozessgeführte Ein- und Ausbau von Geräten, die Zeit- und Leistungserfassung oder die Überprüfung von Energieanlagen mit Checklisten: Die neue Softwareplattform OptiMobile vom IT-Dienstleister Optimatik AG bietet dazu die passende Lösung für mobile Prozesse im Energieversorgungsunternehmen an.

Optimatik AG, 9053 Teufen

Tel. 071 791 91 00, [www.optimatik.ch](http://www.optimatik.ch)



Les solutions Motion Control avec sécurité intégrée peuvent être utilisées de manière flexible.

## Safe Motion maintenant aussi pour Profinet

Les solutions Motion Control avec sécurité intégrée de Pilz PMC (Pilz Motion Control) disposent à partir de maintenant d'une interface pour Profinet. Ce nouveau protocole de communication est disponible pour les variateurs de puissance PMCprotego D et PMCTendo DD5. Avec la carte de sécurité PMCprotego S, le PMCprotego D peut par ailleurs être étendu à des fonctions Safe Motion. Safe Motion réduit les temps de montage ainsi que les travaux de maintenance, ce qui augmente la productivité.

Pilz GmbH & Co. KG,

73760 Ostfildern, Allemagne

Tél. 0049 711 3409 158, [www.pilz.com](http://www.pilz.com)



Die OptiMobile Roadshow tourt mit einem umgebauten Bus durch Schweizer Städte.

## Kompakte Hochleistungssicherungen mit AC- und DC-Ratings

Die SHT 6.3x32 Gerätesicherungen für höhere Spannungen bieten ein hohes Ausschaltvermögen von bis zu 1500 A bei 500 V Wechselspannung und 400 V Gleichspannung. Die kompakte und leistungsfähige Sicherung eignet sich ideal zum Schutz von 3-Phasen-AC-Systemen, Beleuchtung, HVAC-Systemen sowie Anwendungen in industriellen Gebäude- und Automationssystemen. Das neue 400-V-Gleichspannungs-Rating ermöglicht Primärabschutz in der DC-Stromversorgung für intelligente Gebäude, Telekom- und Datenzentren sowie für Peripheriesysteme. Das kombinierte AC- und DC-Spannungs-Rating, in Verbindung mit dem hohen Ausschaltvermögen, bietet eine zuverlässige Sicherung mit Zulassungen für den Gleich- und Wechselstrombereich.

Schurter AG, 6002 Luzern

Tel. 041 369 31 11, [www.schurter.com](http://www.schurter.com)



Die SHT 6.3x32 ist mit 16 Nennströmen zwischen 1 und 32 A verfügbar.

## Nouvelle gamme de variateurs de vitesse

Avec Altivar Machine, Schneider Electric lance sur le marché une nouvelle gamme de variateurs de vitesse spécialement adaptée aux besoins des constructeurs de machines.

Le nouveau modèle Altivar Machine ATV320 se distingue par un degré élevé de flexibilité, de robustesse et de sécurité. Il régule les moteurs asynchrones triphasés et les moteurs synchrones (PM) de 0,18 à 15 kW et dispose de bibliothèques PLCopen et SoMachine ainsi que d'une logique intégrée (ATV Logic). Il supporte en outre des températures ambiantes pouvant atteindre 60 °C. L'Altivar Machine ATV320 maximise l'efficacité des machines, tout en réduisant leurs temps d'installation et de développement.

Schneider Electric (Suisse) SA, 3063 Ittigen

Tél. 031 917 33 52, [www.schneider-electric.ch](http://www.schneider-electric.ch)



L'Altivar Machine ATV320 améliore l'efficacité des moteurs synchrones et triphasés asynchrones.

# Enerdis Approvisionnement, un gage d'indépendance

Dieter Gisiger est directeur de SEIC, la Société Électrique Intercommunale de la Côte (VD). Il nous explique en quoi une structure commune d'achat d'électricité sur les marchés lui semble pertinente.

## Pourquoi participer à une structure telle qu'Enerdis Approvisionnement SA ?

**Dieter Gisiger:** Avec la libéralisation partielle et totale du marché de l'électricité qui se profile, la création d'une plate-forme d'approvisionnement commune nous a semblé nécessaire afin de rester concurrentiels.

## N'avez-vous pas la possibilité de mettre en œuvre votre propre gestion pour votre approvisionnement électrique ?

**DG:** Non, absolument pas. Les coûts seraient rédhibitoires. C'est quelque chose qu'une société de la taille de la nôtre ne pourrait se permettre.

## Pourquoi alors ne pas envisager un partenariat avec un gros distributeur ?

**DG:** Parce que, dans ce cas, vous êtes forcés de suivre la stratégie de votre partenaire majoritaire, vous perdez votre indépendance stratégique. Et cette notion d'indépendance me semble essentielle, avis partagé par le Conseil d'administration de SEIC.

## En bref / In Kürze

### Enerdis Approvisionnement SA

Crée en octobre 2008, Enerdis Approvisionnement SA est constituée de 7 distributeurs électriques, à savoir : SEIC (Gland), SIN (Nyon), VOE (Orbe), SEVJ (Vallée de Joux), GESA (Gruyère), IB-M (Morat), SIG (Genève).

Enerdis Approvisionnement SA met en œuvre la stratégie d'approvisionnement, définie par chaque distributeur, et s'occupe de toutes les activités opérationnelles : achats sur le marché, confirmations, prévisions des consommations, nominations, décomptes, facturations, reporting.

Enerdis Approvisionnement SA setzt die Energiebeschaffungsstrategie, die jedes EVU definiert hat, um und kümmert sich um alle operativen Aktivitäten: Markteinkäufe, Bestätigungen, Verbrauchsprognosen, Nominierungen, Abrechnungen, Rechnungsstellungen, Reporting.

## Enerdis Approvisionnement SA constitue donc un compromis intéressant ?

**DG:** Il s'agit en effet d'une mise en commun des coûts qui nous permet de développer une stratégie qui nous est propre, pour un investissement en coûts et en temps raisonnable. Une grosse structure est certes présente dans Enerdis, puisque SIG (les Services Industriels de Genève) fait partie des membres fondateurs et nous donne l'accès au marché, mais le système mis en place nous permet de conserver la mainmise sur notre stratégie énergétique. Je parlerais donc de compromis gagnant – gagnant.

## Vous parlez d'investissement en temps, pouvez-vous préciser ?

**DG:** Chaque mois, nous devons nous pencher sur la stratégie à adopter en fonction des évolutions du marché. Ce n'est pas rien, mais cela reste acceptable pour garder la maîtrise de notre portefeuille d'achats.

## Recevez-vous des conseils de la part d'Enerdis Approvisionnement SA ?

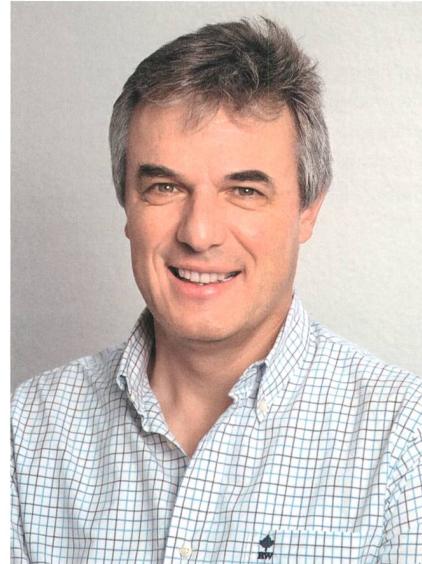
**DG:** Oui, des conseils sur la stratégie d'approvisionnement et également des informations sur les marchés et sur les options qui s'offrent à nous. La définition de la stratégie demeure de notre ressort; et c'est ce que nous souhaitons.

## À qui s'adresse Enerdis Approvisionnement SA ?

**DG:** Avec le recul, nous arrivons à la conclusion que les distributeurs participant à Enerdis Approvisionnement SA se doivent d'avoir une taille et des problématiques comparables. Si vous me demandiez une échelle, je vous dirais que les entreprises électriques qui distribuent entre 50 et 500 GWh constituent le cœur de cible.

## N'y a-t-il pas de risques de conflits entre les différents membres ?

**DG:** Non, à partir du moment où la clé de répartition des coûts reflète bien le recours de chaque entité à Enerdis Approvisionnement SA, il n'y a pas de raison. Je dois dire que tout se passe en bonne intelligence.



Dieter Gisiger.

## Globalement, êtes-vous donc satisfait du choix « Enerdis Approvisionnement SA » ?

**DG:** Oui, tout à fait. Nous avons préservé l'indépendance qui nous tenait à cœur, et cela à des coûts compétitifs. C'est un plus pour nous, mais aussi, par voie de conséquence, pour nos clients.

## Vous êtes aujourd'hui sept distributeurs à participer à l'aventure Enerdis Approvisionnement SA, souhaitez-vous que d'autres entités vous rejoignent ?

**DG:** En termes de poids, en termes de coûts globaux, il serait très intéressant que de nouveaux distributeurs se joignent à nous. Pour l'heure, les portes sont grandes ouvertes. Et je pense que quelques distributeurs auraient tout intérêt à nous rejoindre.



Enerdis-Approvisionnement SA  
Route de Champ-Colin 6  
c/o SI-Nyon  
1260 Nyon

Tél. 022 420 79 03  
[www.enerdis-appro.ch](http://www.enerdis-appro.ch)

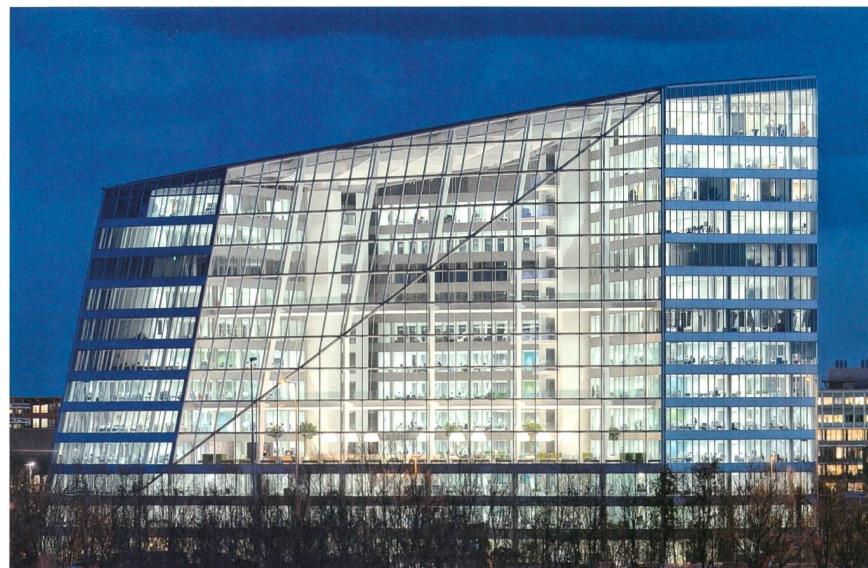
# PoE – individuelle Bürobeleuchtung von Philips

Das Prinzip der einheitlichen Beleuchtung für alle Arbeitsplätze und Arbeitnehmer jeden Alters ist nicht mehr zeitgemäß. Die Lebensarbeitszeit steigt und die persönlichen Anforderungen der Menschen an die Beleuchtungsstärke und Lichtfarbe sind abhängig vom Alter und der Art der Tätigkeit. Als weltweiter Marktführer für Beleuchtungslösungen fordert Philips deshalb, die gesetzlichen Vorgaben für die Bürobeleuchtung zu überdenken.

Konzentration, Leistung und Wohlbefinden sind Faktoren, die an Büroarbeitsplätzen durch Licht beeinflusst werden. Wegen der unterschiedlichen Tätigkeiten, Sehleistungen und persönlichen Vorzüge ist die individuelle Steuerung der Arbeitsplatzleuchte der einzige praktikable Weg, um sicherzustellen, dass Arbeitnehmer sich das Licht ihren Erfordernissen entsprechend einstellen können, um konzentriert zu arbeiten und ihre Leistungsfähigkeit zu erhalten.

## Power-over-Ethernet

Bereits heute ermöglicht die patentierte, vernetzte Bürobeleuchtung Power-over-Ethernet (PoE) von Philips die individuelle Beleuchtungssteuerung ohne zusätzliche Installationskosten und Mehraufwand für den Arbeitgeber oder negative Auswirkungen auf die CO<sub>2</sub>-Bilanz. Für den Anschluss und den Betrieb nutzt das Beleuchtungssystem Ethernet-Kabel, das gleiche Datenkabel wie ein Computer im LAN-Betrieb. Jedoch dient es außer zur Datenübertragung gleichzeitig zur Versorgung der Büroleuchten mit der nötigen Betriebsspannung. Die Leuchten werden dadurch zu einem Gerät im Netzwerk, das die Mitarbeiter an ihrem Arbeitsplatz mit dem Smartphone und mit Hilfe einer App individuell einstellen können. Sind die jeweils gewünschten Lichtstimmungen ausgewählt, speichert sie das System ab, so dass sie jederzeit wieder abrufbar sind, unabhängig davon, wo sich der aktuelle Arbeitsplatz im Gebäude



Ronald Tillemans

«The Edge» in Amsterdam.

befindet. Damit der Datenstrom auch dort ankommt, wo er benötigt wird, verfügt jede PoE-Leuchte über eine eigene IP-Adresse. Die Interaktion zwischen dem Smartphone und der Deckenbeleuchtung erfolgt kabellos per codiertem Licht über entsprechende Kommunikationsschnittstellen, die in den Leuchten integriert sind.

## Internet der Dinge

Als führendes Unternehmen im Lichtmarkt und bei der vernetzten Beleuchtung hat Philips softwarebasierte Hilfsmittel wie Sensor-Panel entwickelt, über die sich das Licht am Arbeitsplatz intuitiv einrichten und steuern lässt und anonyme Daten abgerufen werden können. Zudem lassen sich auch das Mobiltelefon und eine entsprechende App nutzen, mit der sich Arbeitsplätze oder Konferenzräume suchen und buchen lassen und den Nutzer zugleich im Bürogebäude navigiert. Das Ergebnis ist individuelles Licht mit hoher Energieeffizienz für Büroarbeitsplätze und nützliche Echtzeit-Daten für Arbeitnehmer und Gebäudemanager zur Gebäudenutzung.

## Hohes Einsparpotenzial

Das vernetzte Beleuchtungssystem von Philips mit zugrunde liegender «Power-over-Ethernet»-Technologie kann bei verschiedenen Gebäudemanagementsdiensten zur Steigerung der betrieblichen Effizienz beitragen:

- **Beleuchtung:** Verbraucht 40 Prozent des Stroms eines Gebäudes. Die vernetzte LED-Beleuchtung ermöglicht eine Ener-

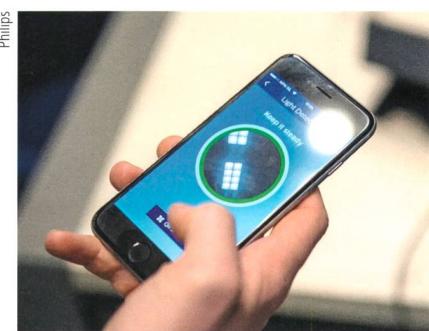
gieeinsparung bei der Beleuchtung von bis zu 80 Prozent. Das entspricht einer Senkung des Gebäudegesamtstromverbrauchs von 30 Prozent.

- **Reinigung:** Mit dem PoE-basierten, vernetzten Beleuchtungssystem lassen sich die Gebäudereinigungskosten anhand von Belegungsdaten um etwa zehn Prozent senken.
- **Raumauslastungsoptimierung:** Durch die mit Sensoren ausgestattete Beleuchtung können Gebäudetechniker die Raumbelegung besser planen. Mit den erfassten Echtzeitdaten lässt sich die Raumbelegungseffizienz um mindestens 20 Prozent verbessern.

Die Verwendung von standardisierten, PoE-fähigen Leuchten ermöglicht ebenso Kosteneinsparungen bei der Beleuchtungsinstallation. Die Leuchten werden über die Ethernet-Verbindung zur Datenübertragung auch mit Strom versorgt. Daher besteht keine Notwendigkeit, zusätzlich Netzkabel zum Betrieb der Leuchten zu verlegen.

Die erste Installation dieses neuen Systems erfolgte im «The Edge», einem Bürogebäude, das von OVG Real Estate für Deloitte in Amsterdam entwickelt wurde. Dieses Gebäude erfüllt die höchsten Nachhaltigkeitsstandards (zertifiziert als BREEAM1 – hervorragend).

Philips Lighting Switzerland AG  
8027 Zürich  
[Lighting.ch@philips.com](mailto:Lighting.ch@philips.com)  
[www.lighting.philips.ch](http://www.lighting.philips.ch)



Bürobeleuchtung per App.



**Jetzt anmelden!**  
[anmeldung@strom.ch](mailto:anmeldung@strom.ch)

# Betriebsleitertagung 2016

**Donnerstag und Freitag, 22./23. September 2016**  
**Seehotel Waldstätterhof**  
**Brunnen**

Die Betriebsleitertagung des VSE (Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen) bietet Ihnen praxisbezogene Referate zu aktuellen Branchenthemen. Sie erhalten wichtige Informationen, um heutige und künftige Herausforderungen mit Erfolg zu bewältigen. Ferner finden Sie genug Raum und Zeit für Networking und einen regen Erfahrungsaustausch mit Ihren Kolleginnen und Kollegen.

Goldspensor



Silbersponsoren

